

Znak sprawy: ZP.271.11.2022

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy postępowania pn.: **„Budowa oraz modernizacja infrastruktury sportowej w Boguszowie-Gorcach.”**

Zamawiający działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2022r. poz. 1710 ze zm.) udziela odpowiedzi na pytania.

Pytanie 1

„W przetargu na roboty budowlane pn. "Budowa oraz modernizacja infrastruktury sportowej w Boguszowie-Gorcach", Nr postępowania: ZP.271.11.2022 jednym z przedmiotów zamówienia jest wykonanie nowej nawierzchni boiska ze sztucznej trawy na odpowiednich warstwach podbudowy przy ul. Kusocińskiego. W dokumentacji projektowej zamieściliście Państwo żadnych parametrów dotyczących nawierzchni ze sztucznej trawy. Chcielibyśmy zaproponować produkt renomowanego, polskiego producenta sztucznej trawy o wielu realizacjach w Polsce i Europie. Prosimy Zamawiającego o dopuszczenie do udziału w postępowaniu sztucznej trawy o następujących parametrach:

Wysokość włókna – 48mm

Dtex – 12.000

Grubość włókna – min. 300 mikronów

Waga włókna – min. 1500 g/m²

Ilość włókien – min. 120.000/m²

Kolor – 2 odcienie

Wytrzymałość pęczka na wyrywanie (po starzeniu) – min. 70 N

Mata elastyczna tzw. shock pad – min. 10mm

Wypełnienie: piasek kwarcowy oraz EPDM z recydingu.

Parametry proponowanego przez naszą firmę rozwiązania nie różnią się wiele od proponowanych przez Zamawiającego parametrów. Proponujemy trawę o podwyższonej sile wyrywania pęczka, gdyż jest to jeden z ważniejszych parametrów w kwestii wytrzymałości sztucznej trawy. Im wyższy taki parametr tym trawa jest mocniejsza, trwalsza i dłużej żywotna.”

Odpowiedź 1

Zamawiający informuje, iż parametry nawierzchni boiska ze sztucznej trawy zostały przedstawione w Programie Funkcjonalno-Użytkowym oraz jego modyfikacjach. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów o parametrach nie gorszych niż wskazane w dokumentacji przetargowej. Zamawiający nie dopuszcza zastosowania materiału o wskazanych w pytaniu parametrach.

Pytanie 2

„Zwracamy się z prośbą o dopuszczenie przez Zamawiającego wytrzymałości pęczka na wyrywanie (po strzeniu) min. 30 N . Informujemy, że FIFA oraz norma obowiązująca dla sztucznych traw określiły parametr siły wyrywania pęczka na poziomie min.30N. W związku z tym prosimy o dopuszczenie do przetargu wytrzymałości pęczka na wyrywanie po starzeniu zgodnie z wymaganiami normy i FIFY na poziomie min. 30N.”

Odpowiedź 2

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowaną wartość wytrzymałości pęczka na wyrywanie (po starzeniu).

Pytanie 3

„Zamawiający wymaga od Wykonawcy uzyskania certyfikatu Fifa Quality po wybudowaniu obiektu oraz jego recertyfikacji. Zatem wymaganie przedstawienia certyfikatu FIFA Quality lub Quality PRO do oferty jest bezzasadny. Informujemy, że podstawą uzyskania certyfikatu Fifa Quality lub Quality Pro jest posiadanie badań laboratoryjnych na zgodność z wymaganiami Fifa Quality Pro (edycja 2015) oraz posiadanie przez Producenta trawy statusu FIFA PREFERRED PRODUCER lub FIFA LICENSE PRODUCE. Następnie przyjeżdża laboratorium akredytowane przez FIFA i bada parametry sportowe takie jak: toczenie piłki, kat odbicia piłki, absorpcję energii i równość na boisku itp. Jeżeli te parametry są zgodnie z podręcznikiem FIFA, to boiska uzyskuje certyfikat FIFA Quality lub Quality Pro. W związku z tym, że budowane boisko ma być certyfikowane na poziom Quality, to te wszystkie parametry zostaną przebadane na tym boisku, dlatego bezzasadnym jest wymaganie certyfikatu Quality lub Quality Pro dla innego boiska, gdyż on nie wnosi żadnych wartości dla postępowania przetargowego objętego niniejszym postępowaniem. W związku powyższym prosimy o wykreślenie przedstawienia certyfikatu FIFA Quality lub Quality PRO do oferty, a wymaganie przedstawienia tego certyfikatu jako dokumentu odbiorowego.”

Odpowiedź 3

Badania laboratoryjne nie są gwarantem otrzymania certyfikatu dla obiektu. Ponadto, w laboratorium są wykonywane na innym podłożu (beton) niż będzie to miało miejsce u zamawiającego (podbudowa dynamiczna na kruszywie). Zamawiający oczekuje potwierdzenia, że oferowana nawierzchnia została przebadana na już wykonanym obiekcie, a obiekt ten otrzymał stosowny certyfikat obiektowy. Zamawiający wymaga przedstawienia dokumentów określonych w PFU (w tym Certyfikat FIFA Quality lub FIFA Quality PRO dla obiektu z oferowaną nawierzchnią) **przed zawarciem umowy**. Ponadto Zamawiający **po wykonaniu inwestycji, będzie również wymagał certyfikatu dla przedmiotowego obiektu objętego zamówieniem. Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie.**

Pytanie 4

„Wśród dokumentów dla nawierzchni z trawy syntetycznej Zamawiający wymaga przedstawienia „Badania akredytowanego przez FIFA instytutu potwierdzające spełnienie wszystkich wymaganych minimalnych parametrów technicznych sztucznej trawy, maty elastycznej typu shock-pad, granulatu oraz parametrów funkcjonalno-użytkowych zgodnie z wymogami normy EN 15330-1:2013 (piłka nożna) oraz standardami FIFA Quality PRO. Zwracamy uwagę, że oba dokumenty potwierdzają te same parametry. Zarówno badania na zgodność z FIFA jak również badania na zgodność z normą EN 15330-1:2013 określają te same parametry na tym samym poziomie. Zatem wymaganie dwóch raportów, które potwierdzają te same parametry jest bezcelowe. Jeżeli oferowana nawierzchnia spełnia wymagania zgodne ze standardami FIFA to na pewno będzie spełniała również wymagania normy obowiązującej dla sztucznych traw. W takiej sytuacji dokumentem wystarczającym do potwierdzenia spełnienia wymagań jest deklaracja zgodności z normą EN 15330-1:2013. Prosimy zatem o wykreślenie przedstawienia „Badania akredytowanego przez FIFA instytutu potwierdzające spełnienie wszystkich wymaganych minimalnych parametrów technicznych sztucznej trawy, maty elastycznej typu shock-pad, granulatu oraz parametrów funkcjonalno-użytkowych zgodnie z standardami FIFA Quality i Quality PRO” oraz deklaracji zgodności z normą EN 15330-1:2013.”

Odpowiedź 4

Wymagania normy EN 15330-1:2013 (piłka nożna) oraz standardy FIFA Quality PRO nie są w 100% powtarzalne. Jedną z różnic jest np. test lisport (EN) oraz XL Lisport (FIFA). Wymagania dokumentowe dla oferowanej nawierzchni pozostają bez zmian.

Pytanie 5

„Proszę o wyjaśnienie co ma być źródłem zasilania podziemnego zbiornika mającego stanowić źródło zasilenia nawodnienia boiska tzn. czy ma to być studnia głębinowa czy instalacja odbioru wody opadowej ze stoku góry Mniszek.”

Odpowiedź 5

Zasilanie zbiornika wody należy przewidzieć ze studni głębinowej oraz uzupełniająco z wody opadowej ze stoku góry Mniszek.

Pytanie 6

„Proszę o podanie minimalnej wymagalnej mocy paneli fotowoltaicznych, które mają zostać zainstalowane na zadaszeniu trybuny boiska w Boguszowie oraz na dachu pomieszczenia socjalnego w Gorcach ?”

Odpowiedź 6

Minimalna moc paneli fotowoltaicznych 8 kW. **Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie – do PFU dodaje się zapis w w/w brzmieniu.**

Pytanie 7

„Proszę o doprecyzowanie pojęcia i zakresu wszystkich prac dotyczących odtworzenia nawierzchni murawy naturalnej. Czy Zamawiający wymaga podbudowa boiska naturalnego była wykonana zgodnie z normą DIN 18035-4 ?”

Odpowiedź 7

Należy odtworzyć nawierzchnię z trawy naturalnej w pełnym zakresie wraz z podbudową zgodnie z normą.

Pytanie 8

„Proszę o wskazanie miejsc montażu głośników stałych na boisku w Boguszowie.”

Odpowiedź 8

Głośniki należy zamontować w obrębie trybuny i budynku szatniowego. **Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie – do PFU dodaje się zapis w w/w brzmieniu.**

Pytanie 9

„Proszę o potwierdzenie faktu rezygnacji z budowy piłko-chwyty na boiskach piłkarskich będących przedmiotem niniejszego postępowania.”

Odpowiedź 9

Boisko z trawy sztucznej (obiekt B) należy wyposażyć w piłkochwyty montowane w tulejach (demontowalne). W obrębie boiska z trawy naturalnej wraz z hybrydową (obiekt A) nie przewidziano wyposażenia w postaci piłkochwyków.

Pytanie 10

„Proszę o wskazanie zakresu i typu ogrodzenia mającego być wykonanym w ramach niniejszego zadania.”

Odpowiedź 10

Zakres i typ ogrodzenia przewidzianego do wymiany wskazano w Programie Funkcjonalno-Użytkowym. Zewnętrzne ogrodzenie terenu stadionu przewidziane do częściowej wymiany (na długości około 370 mb) wykonane jest z prefabrykowanych elementów betonowych o wys. 2 m. Należy zastosować analogiczne do istniejącego rozwiązanie.

Pytanie 11

„Proszę o informację jaką kwotą dysponuje Zamawiający na realizację niniejszego zadania?”

Odpowiedź 11

Kwota, która zostanie przeznaczona na sfinansowanie zamówienia wynosi 5.000.000,00 zł. Zadanie finansowane będzie z środków własnych oraz Rządowego Funduszu „Polski Ład” - Programu Inwestycji Strategicznych.

Pytanie 12

„Na jakim etapie postępowania należy przedstawić Zamawiającemu dokumenty nawierzchni ? Do oferty czy przy podpisaniu umowy ?”

Odpowiedź 12

Dokumenty dotyczące nawierzchni należy przedłożyć Zamawiającemu przed zawarciem umowy.
Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie.

Pytanie 13

„Czy Zamawiający będzie wymagał produktu ze sztucznej trawy w nowoczesnej technologii tkanej (tzw. woven grass) o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniającej wymagania FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie FIFA QUALITY PRO (manual 2015)? Wymagany jest produkt ekologiczny, który w 100% podlega całkowitej utylizacji, czyli trawa i spód wykonane ze związków PP/PE. Poniżej proponowane parametry sztucznej trawy wraz z kompletem dokumentów:

1. Wypełnienie trawy: piasek kwarcowy oraz EPDM z recydingu.
2. Dtex pęczka – min. 12.000
3. Ilość pęczków – min. 10.000/m²
4. Ilość włókien – min. 120.000/m²
5. Waga włókna – min. 1 600 g/m²
6. Siła wyrywania pęczka - min. 70 N
7. Przepuszczalność wody w trawie: minimum 7000 mm/h
8. Rodzaj i przekrój włókna. W jednym pęczku minimum trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien – w celu uzyskania sprężystości włókien i komfortu gry.
9. Grubość włókna:
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO – min. 330 μm
 - b) DRUGIE I TRZECIE WŁÓKNO – min. 360 μm
10. Podkład trawy: w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen) – 100 % poliolefinowy
11. Kolor nawierzchni zbliżony do naturalnej: zielony w trzech różnych odcieniach
12. Mata elastyczna typu shockpad grubość min. 10 mm

Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego dotyczących nawierzchni i dostarczyć wraz z ofertą następujące dokumenty:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię;
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji;

- aktualny Atest PZH dla trawy, maty i wypełnienia;
 - badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologie produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie FIFA QUALITY PRO (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, mata, granulaty EPDM) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat);
 - badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
 - posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA License);
 - zaświadczenie niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recycling);
 - certyfikat FIFA Quality lub FIFA Quality Pro dla obiektu z oferowaną nawierzchnią. Proponujemy system nawierzchni ze sztucznej trawy tkanej, który ma wiele referencji. Jest to przede wszystkim produkt zgodny z przepisami Unii Europejskiej w zakresie ochrony środowiska i ekologii, z bardzo dobrą przepuszczalnością wody i wysoką wartością wytrzymałości pęczka na wyrywanie. Ponadto przy planowanych re-certyfikacjach zastosowanie produktu o dużej wytrzymałości i trwałości jest ekonomicznie uzasadnione.
- Trawa tkana jest produktem bardzo wytrzymałym i trwalszym, co zostało stwierdzone przez Inwestorów, którzy dotychczas użytkują boiska wykonane z tej nawierzchni.”

Odpowiedź 13

Zamawiający informuje, iż parametry nawierzchni boiska ze sztucznej trawy zostały przedstawione w Programie Funkcjonalno-Użytkowym oraz jego modyfikacjach. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów o parametrach nie gorszych niż wskazane w dokumentacji przetargowej. Dokumenty, które należy przedłożyć Zamawiającemu zostały wskazane w PFU oraz jego modyfikacjach. Zamawiający nie dopuszcza innego katalogu żądanych dokumentów.

Pytanie 14

„Czy wymiary boiska (68 m x 97 m) przy ul. Kusocińskiego w Boguszowie (obiekt B) są prawidłowe? Czy boisko nie powinno mieć standardowych wymiarów 68 m x 105 m określonych przez FIFA i obowiązujących od 2008 r.?”

Odpowiedź 14

Zamawiający wprowadza zmianę w dokumentacji przetargowej: boisko przy ul. Kusocińskiego w Boguszowie (obiekt B) należy wykonać w następujących wymiarach:

- Pole gry netto - 68m x 105m,
- Powierzchnia boiska ze strefami bezpieczeństwa 74m x 115m.

Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie.

Pytanie 15

„W nawiązaniu do zapisu cyt: „Zamawiający wymaga, aby:

a) boisko z zainstalowaną nawierzchnią było co najmniej 4 x re-certyfikowane zgodnie ze standardem FIFA QUALITY w odstępach rocznych, tj. przed odbiorem obiektu oraz co kolejne 12 miesięcy,” Informujemy, że certyfikat FIFA Quality jest wydawany na okres 3 lat, natomiast certyfikat Quality Pro jest wydawany na okres jednego roku. Jednocześnie chcieliśmy nadmienić, że określony w PFU wymiar pola gry boiska tj. 68 x 97 m pozwala na uzyskanie jedynie certyfikatu FIFA Quality, dla FIFA Quality Pro minimalna długość boiska to 100 m. W związku z powyższym prosimy o doprecyzowanie czy Zamawiający będzie wymagał uzyskania certyfikatu FIFA Quality czy Quality Pro (uzyskanie Quality Pro bez zmiany wielkości boiska nie będzie możliwe). Prosimy również o doprecyzowanie wymagania ilości wszystkich uzyskanych certyfikatów dla nawierzchni.

Czy Zamawiający wymaga 1 certyfikatu po instalacji trawy i następnie kolejnych 4 - recertyfikatów wykonywanych w odstępach rocznych?"

Odpowiedź 15

Zamawiający wprowadza zmianę w dokumentacji przetargowej: boisko przy ul. Kusocińskiego w Boguszowie (obiekt B) należy wykonać w następujących wymiarach:

- Pole gry netto - 68m x 105m,
- Powierzchnia boiska ze strefami bezpieczeństwa 74m x 115m.

Zamawiający dokonuje modyfikacji SWZ w tym zakresie.

Wyniki badania boiska, które jest co roku re-certyfikowane stanowią nie tylko podstawę do przedłużenia ważności certyfikatu FIFA dla badanego obiektu, ale także mają być gwarancją utrzymania jakości boiska w okresie, w którym jest ono poddawane badaniu akredytowanego laboratorium.

Zamawiający wymaga 1 certyfikatu po instalacji trawy i kolejnych 4 - recertyfikatów wykonywanych w odstępach rocznych: FIFA Quality PRO w pierwszym roku oraz co najmniej FIFA Quality w kolejnych latach.

Pytanie 16

„Jako firma, która wg naszej wiedzy wykonała najwięcej boisk ze sztuczną trawą, które uzyskały certyfikaty i recertyfikaty FIFA (a szczególnie według ostatnich wytycznych FIFA z 2015 roku). Obecnie na 23 boiska w Polsce z aktualnym certyfikatem FIFA, 7 nawierzchni zostało wykonane przez naszą firmę. Wg naszej wiedzy jako jedyni w Polsce uzyskaliśmy certyfikat dla naszej nawierzchni po 5 latach użytkowania. Bazując na naszym doświadczeniu informujemy, że wg naszej wiedzy będzie bardzo trudno uzyskać np. 5 kolejnych certyfikatów FIFA przy zastosowaniu maty elastycznej prefabrykowanej nawet o większej grubości niż 12 mm. Znamy przypadek w Warszawie, gdzie wykonawca nie uzyskał certyfikatu FIFA po 2 latach działalności boiska, ze względu na prefabrykowaną matę elastyczną o grubości min. 20 mm. Maty prefabrykowane znacząco tracą swoje właściwości amortyzujące w funkcji czasu w przeciwieństwie do maty e-layer/in-situ. Fakt, ten w połączeniu z bardzo dobrą jakościowo trawą syntetyczną ma kluczowe znaczenie dla utrzymania właściwości sportowych systemu nawierzchni w długim okresie czasu (czyli w Państwa przypadku również do uzyskania certyfikatów FIFA). Wobec powyższego prosimy o dopuszczenie nawierzchni renomowanego europejskiego producenta, która w naszej ocenie jest w stanie sprostać Państwa oczekiwaniom odnośnie certyfikacji FIFA o parametrach poniżej:”

Parametr	Wartość wymagana przez Zamawiającego	Wartość dla proponowanej trawy
Wysokość włókna	50 +/- mm	40 mm
Dtex	min. 16.000	Min. 18 000
Grubość Włókna 1 (mikrony)	min. 350	Min. 400
Waga Włókna / m2	min. 1.850 g	Min. 1650 g
Ilość Włókien	min. 130.000	Min. 125 000
Kolor	2 odcienie	2 odcienie
Wytrzymałość pęczka na wyrywanie (po starzeniu)	min. 40N	Min. 56N
Maty elastyczna tzw. shock pad	min. 12 mm; prefabrykowana PE	Min. 25 mm e-layer/in-situ
Wypełnienie funkcjonalne	Czarny granulaty epdm z recyklingu	Czarny granulaty epdm z recyklingu

Odpowiedź 16

Zamawiający informuje, iż parametry nawierzchni boiska ze sztucznej trawy zostały przedstawione w Programie Funkcjonalno-Użytkowym oraz jego modyfikacjach. Zamawiający dopuszcza

zastosowanie materiałów o parametrach nie gorszych niż wskazane w dokumentacji przetargowej. Zamawiający nie dopuszcza zastosowania materiału o wskazanych w pytaniu parametrach.

Pytanie 17

„Wnosimy o zmianę zapisu: „Certyfikat FIFA Quality lub FIFA Quality PRO dla obiektu z oferowaną nawierzchnią.” na: „Certyfikat FIFA Quality lub FIFA Quality PRO dla obiektu z oferowaną matą, oferowaną trawą i dowolnym rodzajem EPDM.” Z naszego doświadczenia wiemy, że granulaty EPDM czy to pochodzący z recyklingu czy z produkcji pierwotnej ma praktycznie te same właściwości fizyko-chemiczne potrzebne do uzyskania wymaganych przez FIFA parametrów sportowych. Zamawiający w ten sposób wprowadzi większą konkurencyjność.”

Odpowiedź 17

Zamawiający nie wyraża zmiany na proponowany zapis. Zapis pozostaje bez zmian.

Pytanie 18

„Wnosimy o wydłużenie terminu składania ofert do 05 września, zważywszy na długi termin realizacji dla Zamawiającego nie powinien to być problem a wydłużenie terminu składania ofert przyczyni się do rzetelnej wyceny.”

Odpowiedź 18

Zamawiający dokonał już przedłużenia terminu składania ofert.

Burmistrz Miasta Boguszowa – Gorc

Sylwia Dąbrowska